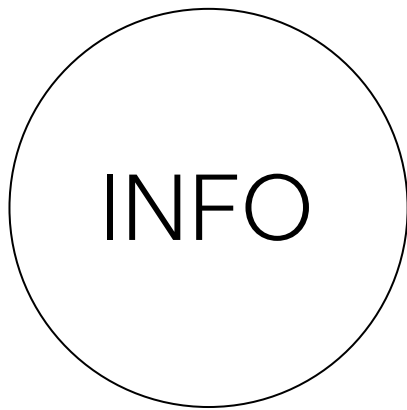
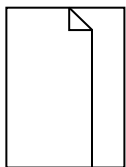


INFO E LEGENDA  
INFO AND ACRONYMS  
INFO ET ACRONYMES  
INFO UND AKRONYME  
INFO Y ACRÓNIMOS

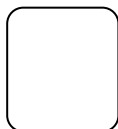


TOOLS

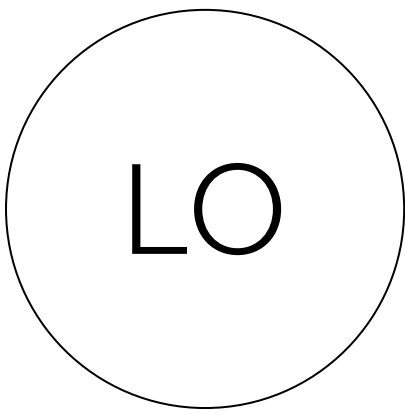

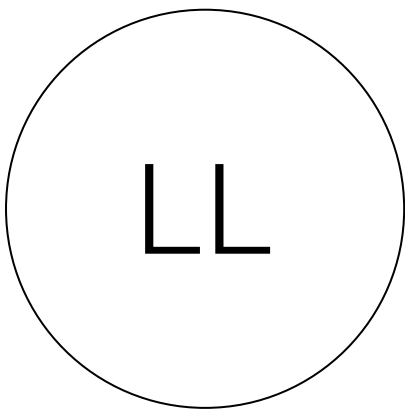

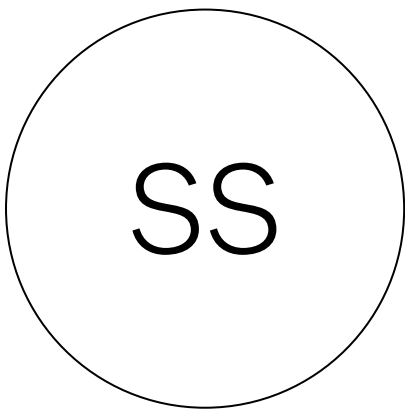

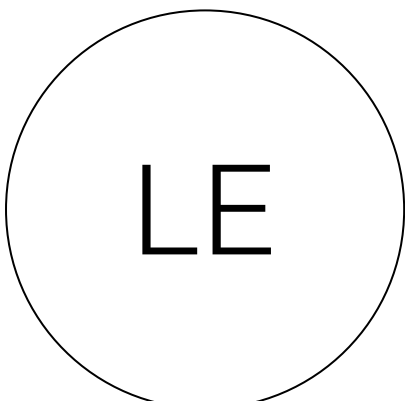

---

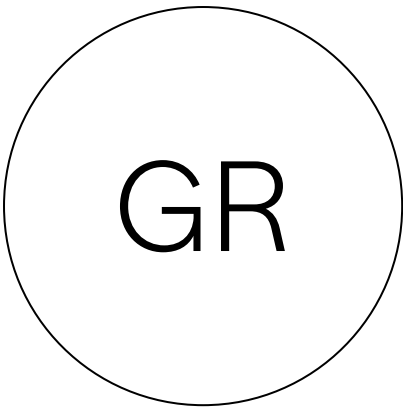


SCHEDA  
FOLDER  
DOSSIER  
MODUL  
DOSIER



CAMPIONE  
SAMPLE  
ÉCHANTILLON  
MUSTER  
MUESTRA

	<p>LACCATO OPACO MATT LACQUERED LAQUÉ MAT MATT LACKIERT LACADO MATE</p>	<table border="1"> <tbody> <tr><td>BG1</td><td>GN7</td><td>VE1</td></tr> <tr><td>BG3</td><td>GR1</td><td>VS1</td></tr> <tr><td>BV1</td><td>GR3</td><td>VS3</td></tr> <tr><td>BV3</td><td>GR5</td><td>VS5</td></tr> <tr><td>BV5</td><td>GR7</td><td>WN1</td></tr> <tr><td>GC1</td><td>RS1</td><td>WN3</td></tr> <tr><td>GC3</td><td>RS3</td><td>WN5</td></tr> <tr><td>GC5</td><td>TE1</td><td>WN7</td></tr> <tr><td>GC7</td><td>TE3</td><td>WN9</td></tr> <tr><td>GN1</td><td>TE4</td><td>YE1</td></tr> <tr><td>GN3</td><td>TE5</td><td>YE3</td></tr> <tr><td>GN5</td><td>TE9</td><td>YE5</td></tr> </tbody> </table>	BG1	GN7	VE1	BG3	GR1	VS1	BV1	GR3	VS3	BV3	GR5	VS5	BV5	GR7	WN1	GC1	RS1	WN3	GC3	RS3	WN5	GC5	TE1	WN7	GC7	TE3	WN9	GN1	TE4	YE1	GN3	TE5	YE3	GN5	TE9	YE5	
BG1	GN7	VE1																																					
BG3	GR1	VS1																																					
BV1	GR3	VS3																																					
BV3	GR5	VS5																																					
BV5	GR7	WN1																																					
GC1	RS1	WN3																																					
GC3	RS3	WN5																																					
GC5	TE1	WN7																																					
GC7	TE3	WN9																																					
GN1	TE4	YE1																																					
GN3	TE5	YE3																																					
GN5	TE9	YE5																																					
	<p>LACCATO LUCIDO GLOSSY LACQUERED LAQUÉ BRILLANT HOCHGLANZ LACKIERT LACADO BRILLO</p>	<table border="1"> <tbody> <tr><td>BG1</td><td>GN7</td><td>VE1</td></tr> <tr><td>BG3</td><td>GR1</td><td>VS1</td></tr> <tr><td>BV1</td><td>GR3</td><td>VS3</td></tr> <tr><td>BV3</td><td>GR5</td><td>VS5</td></tr> <tr><td>BV5</td><td>GR7</td><td>WN1</td></tr> <tr><td>GC1</td><td>RS1</td><td>WN3</td></tr> <tr><td>GC3</td><td>RS3</td><td>WN5</td></tr> <tr><td>GC5</td><td>TE1</td><td>WN7</td></tr> <tr><td>GC7</td><td>TE3</td><td>WN9</td></tr> <tr><td>GN1</td><td>TE4</td><td>YE1</td></tr> <tr><td>GN3</td><td>TE5</td><td>YE3</td></tr> <tr><td>GN5</td><td>TE9</td><td>YE5</td></tr> </tbody> </table>	BG1	GN7	VE1	BG3	GR1	VS1	BV1	GR3	VS3	BV3	GR5	VS5	BV5	GR7	WN1	GC1	RS1	WN3	GC3	RS3	WN5	GC5	TE1	WN7	GC7	TE3	WN9	GN1	TE4	YE1	GN3	TE5	YE3	GN5	TE9	YE5	
BG1	GN7	VE1																																					
BG3	GR1	VS1																																					
BV1	GR3	VS3																																					
BV3	GR5	VS5																																					
BV5	GR7	WN1																																					
GC1	RS1	WN3																																					
GC3	RS3	WN5																																					
GC5	TE1	WN7																																					
GC7	TE3	WN9																																					
GN1	TE4	YE1																																					
GN3	TE5	YE3																																					
GN5	TE9	YE5																																					
	<p>SOLID SURFACE (3D IGNOTO)</p> <p>Laccato Opaco Matt Lacquered Laqué Mat Matt Lackiert Lacado Mate</p>	<table border="1"> <tbody> <tr><td>BG1</td><td>GN7</td><td>VE1</td></tr> <tr><td>BG3</td><td>GR1</td><td>VS1</td></tr> <tr><td>BV1</td><td>GR3</td><td>VS3</td></tr> <tr><td>BV3</td><td>GR5</td><td>VS5</td></tr> <tr><td>BV5</td><td>GR7</td><td>WN1</td></tr> <tr><td>GC1</td><td>RS1</td><td>WN3</td></tr> <tr><td>GC3</td><td>RS3</td><td>WN5</td></tr> <tr><td>GC5</td><td>TE1</td><td>WN7</td></tr> <tr><td>GC7</td><td>TE3</td><td>WN9</td></tr> <tr><td>GN1</td><td>TE4</td><td>YE1</td></tr> <tr><td>GN3</td><td>TE5</td><td>YE3</td></tr> <tr><td>GN5</td><td>TE9</td><td>YE5</td></tr> </tbody> </table>	BG1	GN7	VE1	BG3	GR1	VS1	BV1	GR3	VS3	BV3	GR5	VS5	BV5	GR7	WN1	GC1	RS1	WN3	GC3	RS3	WN5	GC5	TE1	WN7	GC7	TE3	WN9	GN1	TE4	YE1	GN3	TE5	YE3	GN5	TE9	YE5	
BG1	GN7	VE1																																					
BG3	GR1	VS1																																					
BV1	GR3	VS3																																					
BV3	GR5	VS5																																					
BV5	GR7	WN1																																					
GC1	RS1	WN3																																					
GC3	RS3	WN5																																					
GC5	TE1	WN7																																					
GC7	TE3	WN9																																					
GN1	TE4	YE1																																					
GN3	TE5	YE3																																					
GN5	TE9	YE5																																					
	<p>LEGNO WOOD BOIS HOLZ MADERA</p>	<p>Rovere chiaro / Light oak / Chêne clair / Eiche hell / Roble claro</p> <p>Noce Canaletto / Walnut / Noyer Canaletto / Nussbaum / Nogal Canaletto</p> <p>Eucalipto / Eucalyptus / Eucalyptus / Eukalyptus / Eucalipto</p> <p>Palissandro / Rosewood / Palissandre / Palisander / Palisandro</p> <p>Ebano / Ebony / Ébène / Ebenholz / Ébano</p> <p>Logwood Brown</p> <p>Logwood Grey</p>																																					



GRES

Brera Grey

Emperador

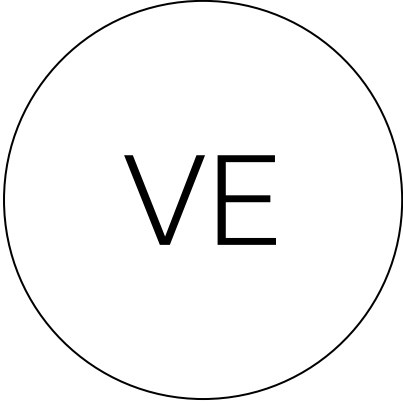
Statuarietto

Nero Marquina

Verde Aver

Statuario

Nero Greco

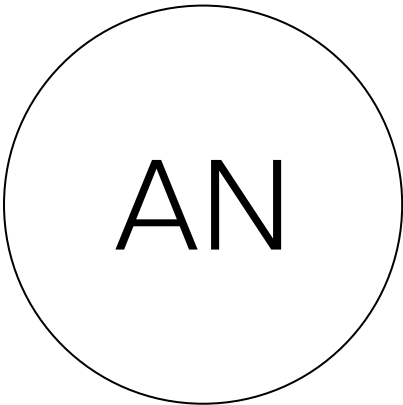


VETRO  
GLASS  
VERRE  
GLAS  
VIDRIO

Extra-chiaro laccato / Extra-clear laquered / Extra-clair laqué /  
Extrahell lackiert / Lacado extra-claro

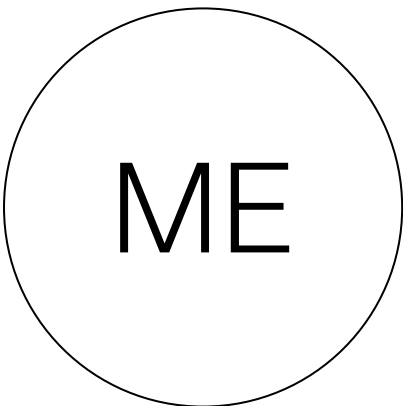
Stopsol

SURFACES



ANTICATURA  
ANTIQUE  
VIEILLISSAGE  
ANTIK  
ENVEJECIMIENTO

Bianco Antico / Antique white / Blanc vieilli / Weiss antik / Blanco envejecido  
Nero antico / Antique black / Noir vieilli / Schwarz antik / Negro envejecido

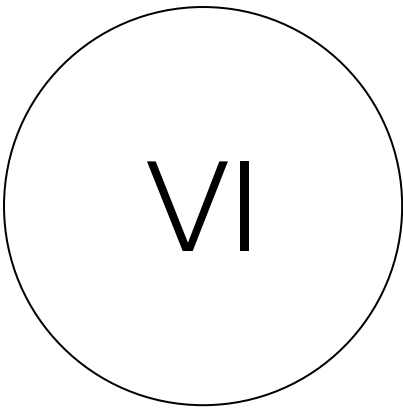


METAL

Acciaio Plus

Pink Gold



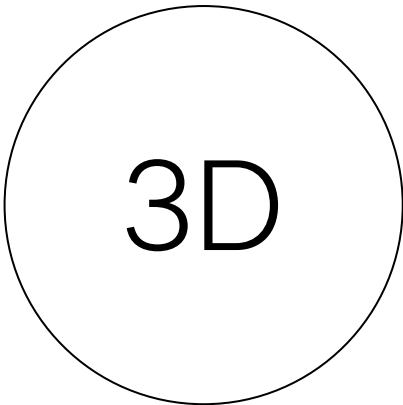


VINTAGE

Rame / Copper / Cuivre / Kupfer / Cobre

Ferro / Iron / Fer / Eisen / Hierro

Ottone / Brass / Laiton / Messing / Latón



INCISIONI 3D  
ENGRAVED DECORATIONS 3D  
DÉCORATIONS GRAVÉES 3D  
EINGRAVIERTE DEKORS 3D  
INCISIONES 3D

3D Chloe

3D Queen

3D Jasmund

3D Fulgor

3D Scacco

3D Dessau

3D Gemma

3D Echo

3D Autumn

3D Jingle

3D Galles

3D Green Life

3D Altea

3D Brick

3D Traccia

3D Chandra

3D Couture

3D Wave

3D Fiordaliso

3D Dundee

3D Ignoto

3D Intro

3D 400

3D Freewriting

3D Rover

3D Fleur

3D Buttons

3D Melissa

3D Jaipur

3D Pixel Botanic

3D Nex

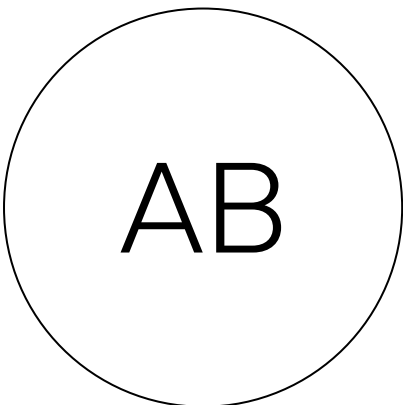
3D Sherwood

3D Pixel Roses

3D Tour

3D Felix

3D Pixel Quaderno

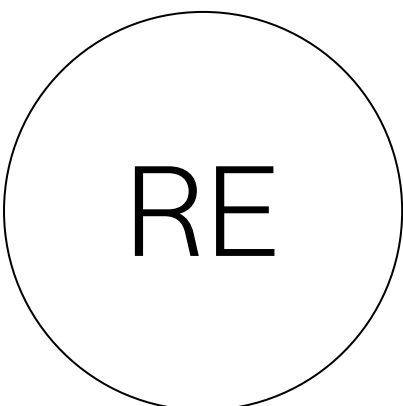
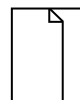


ABRASIONI  
SANDED DECORATIONS  
DÉCORATIONS SABLÉES  
SANDGESTRAHLTE DEKORS  
ABRASIONES

Stencil

Palladio

Leit Motive



RESINE  
RESINS  
RÉSINES  
HARZ DEKORS  
RESINAS

Tulip

Glacé

Nazka

Canneto

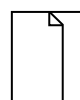
Drop

Kalahari

Gipso

Stone

Camargue



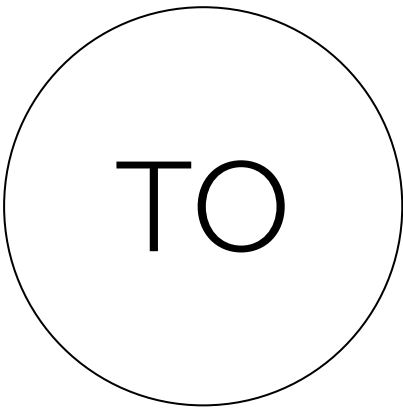
PATCHWORK QUADRO

Patchwork

3D Patchwork Righeira

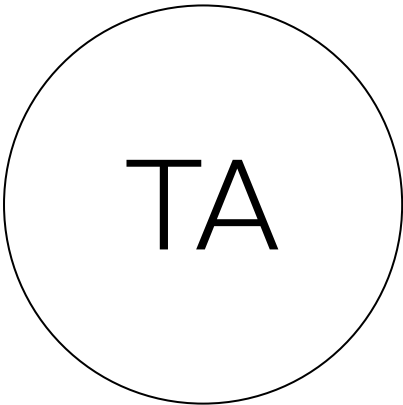
3D Luxor XL Patchwork





RESINA TOCCAFERRO  
TOCCAFERRO RESIN  
RÉSINE TOCCAFERRO  
TOCCAFERRO HARZ  
RESINA TOCCAFERRO

TATTOO



Toccaferro Resin

Tattoo Blossom

Tattoo Buganville

Tattoo Village

Tattoo Alchimia

Tattoo Vienna

Tattoo Milonga

Tattoo Hippie

Tattoo Mosaico

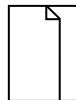
Tattoo Ribera

Tattoo Spine

Tattoo Princess

Tattoo Chic

Tattoo Patchwork



## REALIZZAZIONE E QUALITÀ

Le finiture in foglia, i processi di anticatura, abrasione e incisione delle superfici, per finire con l'applicazione delle resine, sono tutte realizzazioni artigianali effettuate dalla nostra "Bottega Capod'opera", e richiedono tempi tecnici di realizzazione più o meno lunghi in base alla finitura. È normale che, tra diverse forniture, le stesse finiture risultino leggermente diverse. Questo è dovuto alla manualità della produzione, che garantisce l'unicità di ogni singolo pezzo. In tali finiture si possono talvolta riscontrare lievi irregolarità o differenze di tonalità che sono dovute alla consistenza variabile dei materiali usati e alla manualità delle lavorazioni. Tali piccole imperfezioni non sono assolutamente da ritenersi contestabili ma, al contrario, sono garanzia del delicato, particolare e complesso percorso produttivo delle lavorazioni "Surfaces".

## SURFACES

3D

Le incisioni 3D sono realizzate con strumenti a controllo numerico estremamente precisi. Eventuali irregolarità delle superfici all'interno delle aree lavorate sono tollerabili in quanto dipendono dalla densità più o meno uniforme del supporto ligneo su cui viene eseguita la lavorazione. La finitura di ogni singolo pezzo viene realizzata manualmente.

AB

Abrasioni: nei decori abrasivi la maggiore o minore evidenza del decoro è dovuta alla diversa densità del legno agglomerato su cui viene eseguita la lavorazione e l'irregolarità della superficie dipende dalla durezza e dalla dimensione della fibra del legno stesso. Il processo abrasivo viene eseguito manualmente dai nostri tecnici con appositi strumenti.

RE

Le resine vengono colate o stese manualmente e successivamente sovraverniciate opache o lucide nei nostri laboratori. Questo garantisce che ogni singolo pezzo sia unico e non replicabile.

AN

L'anticatura delle superfici viene eseguita tramite l'applicazione di speciali patine stese manualmente su una base laccata opaca bianca o nera.

TO

Tattoo / Incisioni a laser su resina Toccaferro: le incisioni Tattoo sono realizzate a laser con strumenti estremamente precisi solo sulla resina Toccaferro stesa manualmente. Eventuali irregolarità delle superfici all'interno delle aree lavorate sono tollerabili in quanto dipendono dalla densità più o meno uniforme del supporto su cui viene eseguita la lavorazione.

TA

## PERSONALIZZAZIONI

È possibile realizzare decori personalizzati. Per verificare la fattibilità ed il costo per l'elaborazione del file è necessario richiedere il preventivo in azienda. Il decoro personalizzato rimane di proprietà del committente che potrà riutilizzarlo successivamente al solo costo di listino al m<sup>2</sup> relativo alla finitura desiderata. Le decorazioni personalizzabili riguardano Incisioni 3D e incisioni a laser Tattoo su resina Toccaferro e possono essere realizzate su tutte le collezioni Capod'opera previa conferma dell'azienda.

## MATERIALI

- Per finiture Laccato Opaco: vernici poliuretatiche pigmentate.
- Per finiture Laccato Lucido: vernici poliuretatiche pigmentate con fondo poliestere.
- Composti di resine epossidiche mono/bicomponenti.
- Composti di resine epossidiche-cementizie bicomponenti/tricomponenti.
- Solid Surface: materiale solido costituito da un componente inorganico e da un polimero acrilico.

## USO / PULIZIA

Tutte le finiture Surfaces e Tattoo sono estremamente delicate, è necessario quindi prestare molta attenzione al tipo ed al peso degli oggetti che vengono messi a contatto con le decorazioni dato che potrebbero danneggiare in modo considerevole le superfici. La pulizia va eseguita delicatamente utilizzando panni morbidi e puliti, inumiditi con acqua pura o diluita con detersivi neutri non aggressivi. In tale operazione è importante evitare di esercitare pressione sulla superficie per evitare la formazione di aloni o di zone non omogenee. L'utilizzo di detersivi acidi o alcalini può danneggiare irreparabilmente le superfici.

## MODIFICHE

Capod'opera si riserva di apportare, senza preavviso, modifiche ai materiali, alle finiture e ai decori presenti in queste schede.

## REALIZATIONS AND QUALITY

The finishes in foil, the working processes to antique, abrade and engrave the surfaces, and the application of resins are all realizations hand-made by our "Bottega Capod'opera" and require a technical time, more or less long, to complete depending on the finish. It is normal that with different lots the same finishes present slight variations in pattern and colour shade due to the non uniform consistency of the materials used and to the fact that the pieces are finished off by hand, which guarantees the uniqueness of each single artifact and cannot be object of controversy. Such is the peculiar and elaborate production process of "Surfaces".

## SURFACES

3D

Engraved decorations 3D are realized with extremely precise numerical control tools but may eventually present minimal irregularities within the engravings due to the non perfectly constant density of the wooden support on which the decoration itself is engraved. Each single piece is then finished off by hand.

AB

Sanded decorations: in these decorations the more or less evident mark of the abrasion is due to the different density of the wood agglomerate on which it is made and the irregularity of the surface depends on the hardness and dimensions of the wood fiber itself. Abrading is done manually by our technicians with appropriate tools.

RE

Resins are poured or spread out manually in our laboratories and this guarantees that every single piece is unique and no exact duplicates are possible. They can be Matt or Glossy Lacquered.

AN

To render the surfaces antique-like a special patina is laid on and spread out by hand after the lacquering.

TO

Tattoo laser engraved decorations are realized with extremely precise numerical control tools only on the Toccaferro Resin spread by hand. Irregularities are possible within the engravings due to the non perfectly constant density of the wooden support on which the decoration itself is engraved.

TA

## CUSTOM-MADE DECORATIONS

Custom-made decorations are available. To verify feasibility and price to realize a personalized customer file it is necessary to ask for specific quotation. The file will remain exclusive property of the purchaser who is entitled to use it again at the sole extra costs per square metre in the respective finish. Custom-made decorations are possible only for engraved decorations 3D and laser engraved decorations on Toccaferro Resin after the confirmation of feasibility from our technical department.

## MATERIALS

- For Matt Lacquered finishes: pigmented polyurethane varnishes.
- For Glossy Lacquered finishes: pigmented polyurethane varnishes with a polyester base.
- Mono/bicomponent epoxy resin compounds.
- Bi-/tricomponent epoxy-cement resin compounds.
- Solid Surface: solid material composed of an inorganic compound and of an acrylic polymer.

## USE / CLEANING

All "Surfaces" and "Tattoo" finishes are extremely delicate. It is therefore necessary to take care on the type and weight of the objects you want to place on top of the decorations because these could get damaged. Cleaning must be done in a gentle-handed manner using soft and clean cloths, a little dampened with plain water or diluted with non-aggressive and neutral detergents. It is important not to exert undue pressure on the surface so as to avoid the forming of marks or non-homogeneous areas. The use of acid or alkaline detergents can damage the surfaces beyond repair.

## MODIFICATIONS

Capod'opera reserves the right to make – without any prior notice – modifications to materials, finishes and decorations presented in these folders.

## RÉALISATION ET QUALITÉ

Les finitions à la feuille, les procédés de vieillissage, d'abrasion et incision des surfaces, et l'application des Résines sont des réalisations complètement artisanales effectuées par notre "Bottega Capod'opera" et demandent des temps de réalisation plus ou moins longs selon la finition. Il est normal qu'entre des fournitures différentes les mêmes finitions présentent des petites différences. C'est un résultat de la production manuelle, qui garantit l'authenticité de chaque pièce. Dans les fournitures on trouvera parfois des petites irrégularités, ou des différences de tonalité qui sont dues à la consistance variable des matériels utilisés et au travail à la main. Ces petites imperfections ne doivent absolument pas être considérées comme contestables, mais au contraire, sont une garantie du processus de production délicat, particulier et complexe qui est à la base des finitions "Surfaces".

## SURFACES

3D

Les décorations gravées 3D sont réalisées avec des instruments à contrôle numérique très précis, pour cette raison des irrégularités éventuelles des surfaces à l'intérieur des parties travaillées sont tolérables, car elles dépendent de la densité plus ou moins uniforme du support en bois sur laquelle on travaille. La finition de chaque pièce est ensuite réalisée à la main.

AB

Dans les décorations sablées le degré d'intensité de l'abrasion est dû à la différence de densité du bois aggloméré sur laquelle elle est réalisée et l'irrégularité de la surface dépend de la dureté et de la dimension de la fibre du bois. Le processus d'abrasion est réalisé à la main par nos techniciens avec des instruments dédiés.

RE

Les résines sont coulées ou étendues manuellement directement dans nos laboratoires et être Laquées Mates ou Brillantes. Cela garantit que chaque pièce est unique et non réproducible.

AN

Le vieillissage des surfaces est réalisé à la main avec l'application de patines particulières qui sont étendues successivement au laquage.

TO

Les décorations gravées au Laser Tattoo sont réalisées avec des instruments à contrôle numérique très précis seulement sur la résine Toccaferro étendue à la main. Des irrégularités éventuelles des surfaces à l'intérieur des parties travaillées sont tolérables, car elles dépendent de la densité plus ou moins uniforme du support en bois sur laquelle on travaille.

TA

## PERSONNALISATIONS

Il est possible de réaliser des décorations personnalisées. Pour vérifier la possibilité et le coût de réalisation il est nécessaire de demander un devis à l'entreprise. La décoration personnalisée reste de propriété du client qui pourra le réutiliser successivement au coût/m<sup>2</sup> de la finition désirée indiqué dans la liste des prix. Les décorations personnalisables concernent les Incisions 3D et les incisions au laser sur la résine Toccaferro peuvent être réalisées sur toutes les collections Capod'opera après confirmation de l'entreprise.

## MATERIAUX

- Pour finitions Laqué Mat: vernis polyuréthanes pigmentées.
- Pour finitions Laqué Brillant: vernis polyuréthanes-polyester pigmentées.
- Composés de résines époxydiques mono et bi-composantes.
- Composés de résines époxydiques - ciment bi-/tri-composantes.
- Solid Surface: matériel solide constitué par une composante non organique et par un polymère acrylique.

## UTILISATION / NETTOYAGE

Toutes les finitions Surfaces et Tattoo sont extrêmement délicates; il est donc nécessaire faire très attention au poids et à la nature des objets qui entrent en contact avec les décorations, car ils pourraient endommager considérablement les surfaces. Le nettoyage doit être effectué délicatement, avec des chiffons souples et propres, mouillés avec de l'eau ou avec du détergent neutre non agressif dilué dans l'eau. Il est important, pendant le nettoyage, de ne pas exercer trop de pression sur la surface, pour éviter la formation d'auréoles ou de zones non homogènes. Utiliser des détergents acides ou alcalins peut endommager irréparablement les surfaces.

## MODIFICATIONS

Capod'opera se réserve le droit d'apporter, sans avis préalable, modifications aux matériels, aux finitions et aux décorations présentés dans ces dossiers.

## VERFAHREN UND QUALITÄT

Die Blattdekors, die Antikisierungs-, Sandstrahl- und Gravierungsverfahren der Oberflächen, sowie die Aufbringung der Harze werden von "Bottega Capod'opera" per Hand durchgeführt und erfordern mehr oder weniger lange Durchführungszeiten. Es ist normal, dass verschiedene Versionen der gleichen Ausführungsart kleine Unterschiede aufweisen. Dies ist durch die manuelle Bearbeitung bedingt, die für die Einzigartigkeit der Stücke garantiert. Bei den Ausführungen können zum Teil Unregelmäßigkeiten oder Farbunterschiede auftreten, die durch die unterschiedliche Konsistenz der verwendeten Materialien und die manuelle Bearbeitung begründet sind. Derartige Unregelmäßigkeiten sind kein Reklamierungsgrund, sondern zeugen vielmehr von der Empfindlichkeit, Besonderheit und Komplexität des Bearbeitungsverfahrens von "Surfaces".

## SURFACES

3D

Die eingravierte Dekors werden mit hochpräzisen CNC-Geräten durchgeführt. Eventuelle Unregelmäßigkeiten der Flächen innerhalb der bearbeiteten Bereiche sind dennoch möglich, da sie von der mehr oder weniger gleichmäßigen Dicke der Holzunterlage abhängen, auf der die Bearbeitung erfolgt. Die Feinbearbeitung der einzelnen Stücke erfolgt anschließend per Hand.

AB

Bei den Sandgestrahlten Dekors hängt das mehr oder weniger deutliche Hervortreten der geschliffenen Fläche von der Dichte des Holzagglomerats ab, auf dem die Bearbeitung erfolgt; die Unregelmäßigkeit der Oberfläche ist durch die Härte und Fasergröße des Holzes bedingt. Das Schleifverfahren wird von unseren Mitarbeitern per Hand mit Spezialgeräten durchgeführt.

RE

Die Harze werden in unseren Werkstätten per Hand gegossen oder aufgetragen. Die können Matt oder Hochglanz Lackiert werden. Dies garantiert, dass es sich bei jeder Bearbeitung um absolute Einzelanfertigungen handelt.

AN

Die Antikisierung der Oberflächen erfolgt durch den Einsatz spezieller Produkte von Hand aufgetragener Patina auf weiß oder schwarz matt lackiertem Untergrund.

TO

Die Laser-Dekors Tattoo werden mit hochpräzisen CNC-Geräten durchgeführt nur auf Toccaferro Harz Hand bearbeitet. Eventuelle Unregelmäßigkeiten der Flächen innerhalb der bearbeiteten Bereiche sind dennoch möglich, da sie von der mehr oder weniger gleichmäßigen Dicke der Holzunterlage abhängen, auf der die Bearbeitung erfolgt.

TA

## INDIVIDUELLE DEKOR-ANFERTIGUNGEN

Es ist möglich, individuelle Dekors anzufertigen. Um die Machbarkeit zu überprüfen und um eventuelle Mehrkosten zu kalkulieren, ist ein entsprechendes Angebot anzufordern. Das persönliche Dekor bleibt Eigentum des Auftraggebers und kann bei weiteren Lieferungen zum Listenpreis der entsprechenden Ausführung angeboten werden. Die persönliche Dekors betreffen Eingravierte Dekors 3D und Laser-ingravierte Dekors auf Toccaferro Harz und sind für alle Kollektionen "Capod'opera", nach vorangehender Machbarkeits-Bestätigung, anwendbar.

## MATERIALIEN

- Für matt Lack-Ausführungen: pigmentierte Polyurethanlacke.
- Für glänzende Lack-Ausführungen: pigmentierte Polyurethanlacke mit Polyestergrundierung.
- Ein- oder Zweikomponenten-Epoxidharz-Verbindungen.
- Zwei- oder Dreikomponenten-Epoxid-Zement-harz-Verbindungen.
- Solid Surface: ein solides Material, bestehend aus einer anorganischen Komponente und einem Acrylpolymerisat.

## REINIGUNG

Da die Surfaces- und Tattoo-Oberflächen sehr empfindlich sind, sollte man auf die Art und das Gewicht der Gegenstände achten, die mit den Dekorationen in Berührung kommen, da sie diese mehr oder weniger stark beschädigen könnten. Die Reinigung ist vorsichtig mit einem weichen, sauberen Lappen, angefeuchtet mit Wasser oder verdünnt mit neutralen, nicht aggressiven Reinigungsmitteln auszuführen. Dabei ist es wichtig, absolut einen Druck auf die Flächen zu vermeiden, damit keine Flecken und Ränder entstehen. Der Gebrauch von säure- oder alkalihaltigen Mitteln kann die Flächen irreparabel beschädigen.

## ABWEICHUNGEN

Die Firma Capod'opera behält sich ohne Voranmeldung vor, Änderungen bei Materialien, Ausführungen und Dekors dieser Module vorzunehmen.



## REALIZACIÓN Y CALIDAD

Los acabados en pan, los procesos de envejecimiento, abrasión e incisión de las superficies, y la aplicación de las resinas, se realizan artesanalmente en nuestra "Bottega Capod'opera", y precisan tiempos técnicos de elaboración que pueden variar dependiendo de los acabados. Puede ocurrir que, entre varios suministros, los mismos acabados resulten ligeramente distintos. Todo ello es debido a la manualidad de la producción, que garantiza la singularidad de cada una de las piezas. En tales acabados, a veces, se pueden hallar leves irregularidades o diferencias de tonalidad debidas a la consistencia variable de los materiales usados y a la manualidad de las elaboraciones. Tales pequeñas imperfecciones garantizan la delicadeza, originalidad y el complejo proceso de elaboración "Surfaces".

## SURFACES

3D

Las incisiones 3D se realizan con instrumentos controlados numéricamente de extrema precisión, por lo tanto algunas irregularidades en la superficie en el interior de las áreas elaboradas son tolerables ya que dependen de la densidad más o menos uniforme del soporte leñoso en el cual se trabaja. El acabado de cada una de las piezas se realiza manualmente.

AB

En las abrasiones, la mayor o menor evidencia de la decoración, se debe a la diferencia en la densidad del conglomerado de madera en el cual se realiza la elaboración y la irregularidad de la superficie depende de la dureza y de la dimensión de la fibra de la misma madera. Nuestros técnicos realizan la abrasión manualmente con instrumentos apropiados.

RE

Las resinas vienen coladas o aplicada manualmente en nuestros laboratorios, de ese modo se garantiza que cada pieza sea única e irrepetible. Pueden ser lacadas mate o brillo.

AN

El envejecimiento de la superficie se realiza manualmente a través de la aplicación de pátinas especiales que se aplican después de la laca.

TO

Las incisiones laser Tattoo se realizan con instrumentos controlados numéricamente de extrema precisión únicamente sobre la resina Toccaferro aplicada manualmente. Algunas irregularidades en la superficie en el interior de las áreas elaboradas son tolerables ya que dependen de la densidad más o menos uniforme del soporte leñoso en el cual se trabaja.

TA

## PERSONALIZACIONES

Se realizan decoraciones personalizadas. Para realización y precio consultar y pedir presupuesto a fábrica. La decoración personalizada es propiedad del comitente que podrá utilizarla sucesivamente al precio de tarifa al m<sup>2</sup> relacionado con el acabado deseado. Las decoraciones personalizables conciernen incisiones 3D e incisiones laser sobre la resina Toccaferro y pueden realizarse en todas las colecciones Capod'opera para ello es necesario consultar antes a fábrica.

## MATERIALES

- Para acabados en Lacado Mate: barnices poliuretánicos pigmentados.
- Para acabados en Lacado Brillo: barnices poliuretánicos pigmentados sobre una capa inicial de poliéster.
- Compuestos de resinas epoxídicas mono / bicomponentes.
- Compuestos de resinas epoxi-cementosas bicomponentes / tricompuestos.
- Solid Surface: material sólido formado por un componente inorgánico y por un polímero acrílico.

## USO / LIMPIEZA

Todos los acabados Surfaces y Tattoo son muy delicados, por lo tanto es necesario prestar mucha atención al tipo y al peso de los objetos que entran en contacto con las decoraciones ya que podrían dañar de manera considerable las superficies. La limpieza deberá ser delicada utilizando paños suaves y limpios, humedecidos con agua pura o diluida con detergentes neutros que no sean agresivos. Es importante evitar la presión sobre la superficie para evitar que se formen cercos o zonas no homogéneas. El uso de detergentes ácidos o alcalinos puede dañar irreparablemente las superficies.

## MODIFICACIÓN

Capod'opera se reserva el derecho de aportar, sin previo aviso, modificaciones a los materiales, a los acabados y a las decoraciones presentados en estos dosieres.

